

EAC

Крановые весы серии YZ-S



**ПАСПОРТ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

***Выражаем благодарность за приобретение оборудования
торговой марки Foodatlas!***

Компания Агроресурс производит под собственными торговыми марками **Foodatlas** и **AR** более 2000 наименований оборудования, в том числе миксеры, тестомесы, тестораскатки, тестоделители, тестоокруглители, лапшерезки, печи, расстойные шкафы, листы для выпечки, хлеборезки, упаковочное оборудование и многое другое.

Все оборудование имеет необходимую разрешительную документацию для использования в России и странах Таможенного союза, многое оборудование сертифицировано в соответствии с требованиями Европейского Союза (сертификат CE).

Подробную техническую информацию о оборудовании наши клиенты могут получить на сайте ***agrozavod.ru*** и в службе технической поддержки по телефону ***8(800)5555905***.

Вы приобрели технически сложное изделие, просим Вас внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации.

Завод-изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия не принципиальные изменения и усовершенствования без отражения их в настоящем руководстве (РЭ).

Завод-изготовитель:

Yongkang Yongzhou Weighing Apparatus Co., Ltd,
Add: no.17 Yongzhou South Road, Shihou Production Base, Zhiying town, Yongkang city, Zhejiang province, China, 321306

Импортер:

ООО «Агроресурс», Россия, 454036, г. Челябинск, Свердловский тракт 12.
Тел. 8(800)5555905

1. Руководство по технике безопасности

Для обеспечения нормального функционирования оборудования и точности измерений, пожалуйста, аккуратно эксплуатируйте прибор и ежедневно проводите техническое обслуживание.

- НЕ перегружайте прибор (не превышайте значение максимального веса). Это может привести к повреждению динамометрического датчика и в данном случае гарантия на такой вид повреждения не будет распространяться.
- НЕ оставляйте груз на длительное время в подвешенном состоянии, это может стать причиной неточности при взвешивании и выхода из строя динамометра.
- Перед использованием проверьте карабины и крючки. Регулярно проверяйте зажимы, болты и винты.
- Регулярно проверяйте заряд батареек. Если заряд заканчивается, необходимо заменить старые батарейки на новые.
- Если необходимо двигайте груз, а не шкалу.
- НЕ используйте весы во время грозы или дождя.
- Храните весы на полке в сухом и хорошо проветриваемом помещении. НЕ кладите прибор на землю.
- НЕ пытайтесь починить прибор самостоятельно. Обратитесь к представителю производителя в Вашем городе.

3

2. Особенности

Весы представляет собой сочетание проверенной механической конструкции с самой передовой электроникой, что обеспечивает соответствие технических характеристик заявленному классу. Прибор является универсальным.

- **Превосходное качество.**
- **Безопасность.** Алюминиевый литейный корпус, высокопрочный крюк и скоба, специальный весовой датчик для обеспечения безопасности.
- **Высокая надежность.** Передовые технологии, качественные интегральные схемы для высокой производительности.
- **Широкая область применения.** Часто используется на складе, в текстильной и металлургической промышленности и т.д.

- **Высокая функциональность.** Выключатель разрешения, выбор единицы измерения, автоматическое выключение, индикатор заряда батареи и т.д.

3. Технические характеристики

Допустимая нагрузка	100% от заявленного веса
Минимальная нагрузка	4% от заявленного веса
Время для определения веса груза	≤10 секунд
Индикация перегрузки	100% от заявленного веса +9e
Безопасная нагрузка	120% от заявленного веса
Предельно допустимая нагрузка	400% от заявленного веса
Питание	3батарейки*AA 1.5В
Срок службы батареек	≥65 часов непрерывной работы (проверено специальными батарейками, уровень потребления энергии 3)
Дисплей	22мм/11мм HTN LCD с подсветкой
Температурный диапазон	-10°C ~ +40°C
Диапазон влажности	20 °C≤90%

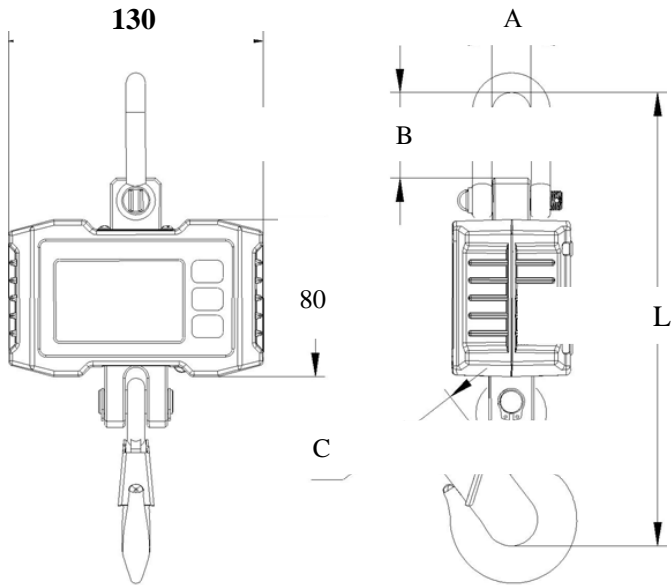
4

4. Взвешивание

В зависимости от модификации весы имеют разный диапазон максимального и минимального взвешивания.

Модель	Максимально измеряемый вес	Минимальный измеряемый вес	Погрешность	Деления
YZ-6S1	100кг	1кг	0.05кг	2.000
YZ-6S2	200кг	2кг	0.1кг	2.000
YZ-6S3	300кг	2кг	0.1кг	3.000
YZ-6S5	500кг	4кг	0.2кг	2.500
YZ-6S	1000кг	10кг	0.5кг	2.500




5. Габариты и вес



Модель	A/мм	B/мм	C/мм	L/мм	N.W./кг
YZ-6S1	20	43	25	220	10
YZ-6S2	20	43	25	220	10
YZ-6S3	20	43	25	220	10
YZ-6S5	20	43	25	220	10
YZ-6S	20	43	27	230	14

6. Дисплей и кнопки

Кнопки взвешивания

<p>Кнопка</p> 	<p>Наименование</p> <p>Вкл\ Выкл</p>	<p>Функции:</p> <p>Короткое нажатие: Отмена и возврат к взвешиванию</p> <p>Длительное нажатие: Включение/выключение</p>
	<p>Взвешивание</p>	<p>Короткое нажатие: включение / выключение взвешивание; Увеличить цифру</p> <p>Длительное нажатие: обнуление / взвешивание</p>
	<p>Ожидание/ Удерживание</p>	<p>Короткое нажатие: Блокировка / разблокировка; Подтвердить и продолжить работу</p> <p>Длительное нажатие: Переключатель единицы измерения / ввод десятичного значения</p>

6

Индикаторы

LED-надпись	Наименование	Примечание
S	Стабильный	Показывается, когда вес зафиксирован
Z	Ноль	Показывается, когда вес обнулен
T	Взвешивание	Показывается, когда идет процесс взвешивания
H	Фиксирование значения	Показывается, когда вес измерен.
LB	Фунт	Показывается, когда вес измеряется в фунтах
KG	Килограмм	Показывается, когда вес измеряется в килограммах


UN	Единица измерения, заданная пользователем	Показывается, когда вес измеряется в единицах измерения, заданных пользователем
----	---	---

Уведомления


Сообщение	Значение	Примечание
- - - - -		Определение веса
-		Режим ожидания
Setup	Установка	Пользовательские настройки
bat99	Батарея	Процент заряда батареи
End	Завершение работы	Сохранение результатов и сброс
OFF	Выключение	Выключение питания
OVER	Перегруз	Слишком большой вес
Err	Ошибка	Неправильное функционирование

7. Эксплуатация

▪ Включение/Выключение питания



- Нажмите кнопку  и удерживайте в течение 1с, чтобы включить режим взвешивания. Прибор включится и запустится самопроверка, на дисплее дважды отобразится значение **88888**, затем появиться максимальный вес **1000**, процент заряда батареи **bat99**, определение веса - - - - - и затем автоматически обнулиться.

Для получения информации об автоматическом обнулении обратитесь к пункту Настройки взвешивания в руководстве по эксплуатации.

- Нажмите кнопку  и удерживайте в течение 1с, чтобы выключить прибор. На дисплее отобразиться процент заряда батареи **bat99**, уведомление о выключении **oFF**, затем питание отключится.

Если мощность 3 батареек меньше чем 3,2В, то весы автоматически отключатся. Пожалуйста, замените старые батарейки на новые, чтобы продолжить работу.



Обнуление

- Нажмите  и удерживайте в течение 1с, чтобы обнулить значение. На дисплее отобразится  .

Если груз находится в движении или весы в режиме ожидания или вне диапазона Ручной-Нулевой на дисплее появится Err.



Для получения информации о нулевом диапазоне обратитесь к пункту Настройки взвешивания в руководстве по эксплуатации.

Взвешивание


- Чтобы определить вес груза, нажмите  . На дисплее отобразится Т.
Если груз находится в движении, или отображается отрицательное значение, или значение находится вне диапазона взвешивания, появляется уведомление об ошибке Err.
 - ❖ Тара уменьшит видимый диапазон перегрузки шкалы. Например, если вес груза 5000 x 2 кг в контейнере массой 1000 кг, весы будут перегружаться с новым значением 4018 кг (5000 - 1000 + дополнительные 9 делений).
- В сетевом режиме, нажмите  . Т исчезнет с дисплея.

8

Включение/отключение блокировки



- Нажмите  , чтобы заблокировать экран. На дисплее появится Н.
- Нажмите  , чтобы заблокировать экран. На дисплее исчезнет Н.

Выбор единицы измерения



- Нажмите  и удерживайте в течение 1с, чтобы выбрать единицу измерения между фунтам, кг и пользовательскими единицами измерения.
- Если вес измеряется в кг, на дисплее отображается KG, если в фунтах, то LB. Если используется величина измерения, выбранная пользователем, высвечивается надпись UN.

Для получения подробной информации о выборе единицы измерения, обратитесь к пункту Настройки взвешивания в руководстве по эксплуатации.

8. Пользовательские настройки





- Одновременно нажмите  и  удерживайте кнопки в течение 1с, чтобы запустить меню пользовательских настроек. На экране появится надпись SETUP.

Автоматический таймер отключения


- Нажмите , чтобы включить Автоматический таймер отключения. На дисплее отобразится уведомление oFF.
- Нажмите , чтобы выбрать время отключения.
- Время отключения может быть через: 0 (отключение), 5 (5 минут), 10 (10 минут), 15 (15 минут), 30 (30 минут), 60 (60 минут). По умолчанию таймер отключен.
- Функция автоматического отключения сокращает время автономной работы весов из-за небрежности людей, чтобы не тратить заряд батареи, когда весы не работают. Таймер обратного отсчета запускается, когда прибор не используется или груз находится в стабильном состоянии. Любое нажатие клавиши или движение в режиме загрузки перезапускают таймер обратного отсчета.

9

Яркость подсветки

- Нажмите , чтобы выбрать настройки яркости. На дисплее отобразиться Вг.
- Нажмите , чтобы изменить яркость.
- Режим яркости: oFF(отключение), 1 (низкий), 2 (нормальный), 3 (яркий).
- Заряд батареи сильно зависит от выбранного режима яркости.
-
-
- **Время ожидания**
- Нажмите , чтобы выбрать настройки яркости. На дисплее отобразиться IdL--.
- Нажмите , чтобы изменить время работы в режиме ожидания.
- Допустимые значения: 0 (отключение), 5 (5 сек), 10 (10 сек), 15 (15 сек), 30 (30 сек), 60 (60 сек). Время ожидания по умолчанию – 30 сек.
- *Для продления срока службы аккумулятора, весы автоматически переходит в режим ожидания, когда прибор не используется или нагрузка стабильна. В*

режиме ожидания, потребляется меньше энергии. При любом нажатии кнопки или движении груза, весы выходят из режима ожидания.

- Нажмите  , чтобы покинуть меню настроек.

9. Обслуживание аккумулятора

Чтобы увеличить время автономной работы весов, обратитесь к руководству по обслуживанию аккумулятора.

Весы работают от 3 батареек AA 1,5 В.

Аккумулятор можно открыть, отвинтив 2 болта. В зависимости от яркости подсветки и режима ожидания батарея работает около 65 часов.

Чтобы увеличить время автономной работы, включите режим таймера автоотключения и режима ожидания, убавьте яркость подсветки.

Чтобы обеспечить максимальный срок службы, аккумуляторные батареи следует хранить при температуре от -20 °C (-4 ° F) до +50 °C (122 ° F).

Батареи следует заряжать каждые три месяца.

10

Когда напряжение 3 батарей ниже 3,2 В прибор автоматически отключается. Пожалуйста, замените старые батареи на новые.

10. Устранение неисправностей

Простые неисправности могут быть устранены в соответствии с приведенной ниже таблицей. Если неисправность не удалось устранить самостоятельно, обратитесь к представителю производителя в вашем городе.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Питание не включается, хотя кнопка  нажата	батарейки разряжены/неисправны	проверьте и замените батарейки
	заедает кнопка включения	нажмите сильнее и удерживайте 2 сек
	неисправен кабель питания	откройте переднюю панель, проверьте кабель питания
Подсветка мигает	Аккумулятор разряжен	Замените батарейки
Прибор не реагирует на нажатие кнопок	весы не исправны	Еще раз проверьте кабель питания
	кнопки не работают	Обратитесь в сервисный центр
Значение веса не фиксируется	Груз находится в движении	Остановите колебания груза
	Фиксатор положения груза ослаб	Затяните фиксатор
	Попала вода на весы или на материнскую плату	Просушите прибор
	Не исправна материнская плата	Обратитесь в сервисный центр
Серьезная неточность при измерении	весы не были обнулены перед началом работы	Обнулите значение
	Неверно выбрана единица измерения	Выберите необходимую единицу измерения
	Необходимо калибровка шкалы	Откалибруйте прибор
	Материнская плата и шкала не исправны	Обратитесь в сервисный центр

Консервация

Консервация аппарата должна производиться в соответствии с ГОСТ 9.014-78 по варианту защиты ВЗ-1 с применением упаковочных средств УМ-1, внутренней упаковки ВУ-1. Консервация должна обеспечивать сохранность аппарата при транспортировке и в течение гарантийного срока. По истечении гарантийного срока потребитель должен произвести переконсервацию аппарата.

Транспортировка и хранение

Транспортирование аппарата может производиться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на конкретном виде транспорта. При погрузке и транспортировке оборудование нельзя кантовать и подвергать ударам. Перемещать ящик по наклонной поверхности можно только соблюдая требования ВЕРХ под углом не более 15%.

В закрытом автотранспорте допускается перевозить аппарат, закрепленным на поддоне или без упаковки с учетом правил перевозки грузов, действующих на автотранспорте

Транспортировка аппарата железнодорожным и автомобильным транспортом должна производиться по группе условий хранения 8 ГОСТ 15150-69.

После транспортировки аппарат должен быть работоспособным и не иметь повреждений.

Требования к хранению

Аппарата должен храниться в транспортной таре и складских помещениях, обеспечивающих защиту от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений. Условия хранения упакованного аппарата должны соответствовать группе Л по ГОСТ 15150-69.

Хранение аппарата в транспортной таре должно обеспечивать его сохранность в течении гарантийного срока.

Назначенный срок хранения машины не более 24 месяцев со дня изготовления при соблюдении условий хранения. При превышении назначенного срока хранения требуется произвести распаковывание машины для оценки технического состояния (производится либо изготовителем – при хранении на заводе-изготовителе, либо организацией владеющей данной машиной). После проведения оценки технического состояния составляется акт и принимается решение о направлении в ремонт или вводе в эксплуатацию, о списании, либо установки нового назначенного срока хранения равного предыдущему.

Назначенный (установленный) срок службы

Установленный (назначенный) срок службы 24 месяца со дня продажи эксплуатирующему предприятию.

По истечении назначенного срока службы оборудование необходимо вывести из эксплуатации для проведения анализа технического состояния. После чего принимается решение о ремонте, списании, либо установлении нового назначенного срока службы.

Анализ технического состояния машины и принятие решения о ремонте, списании, установлении нового назначенного срока службы принимает организация, эксплуатирующая машину.

Утилизация

После прекращения эксплуатации аппарата, по истечении установленного срока службы, организации, осуществляющей эксплуатацию, необходимо передать его лицу, ответственному за утилизацию.

Ремонт

Ремонт аппарата должен осуществляться специалистами, изучившими настоящее руководство по эксплуатации, региональные правила безопасности, производственную инструкцию по технике безопасности, прошедшие обучение правилам безопасности на рабочем месте и имеющим допуск к проведению данных работ или специалистами сервисных центров, с использованием запасных частей, выпущенных предприятием-изготовителем. Изменение конструкции машины запрещено.

13

Маркировка

- Товарный знак и (или) наименование предприятия изготовителя
- Единый знак обращения продукции на рынке Таможенного Союза
- Условное обозначение, марка, модель оборудования
- Год и месяц выпуска наносятся на оборудование и (или) паспорт.
- Номинальные параметры питающей сети
- Основные технические параметры

Маркировка транспортной тары должна содержать манипуляционные знаки ВЕРХ, ХРУПКОЕ.ОСТОРОЖНО, БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ, ЦЕНТР ТЯЖЕСТИ.

Комплектация

Весы – 1шт.

паспорт, руководство эксплуатации – 1шт

**АКТ
пуска машины в эксплуатацию**

Настоящий акт составлен

в город _____
дата _____

Владельцем Высокоточных крановых весов YZ-S

(должность, Ф.И.О. владельца)

Заводской номер машины _____

В том, что Высокоточные крановые весы YZ-S - _____

дата выпуска _____

пущен в эксплуатацию _____

в _____

(наименование, почтовый адрес эксплуатирующего предприятия)

Механиком

(Ф.И.О. механика, наименование монтажной организации, печать или штамп)

и передано на обслуживание механику

(Ф.И.О. механика)

(почтовый адрес организации, осуществляющей ТО и ремонт, печать или штамп)

АКТ-РЕКЛАМАЦИЯ

Настоящий акт составлен _____

(дата, город)

Владельцем Высокоточных крановых весов YZ-S _____

(должность, Ф.И.О. владельца)

Представителем завода или незаинтересованной стороны

Независимый представитель _____

Наименование машины, марка, тип что Высокоточные крановые весы YZ-S

Предприятие-поставщик _____

Заводской номер _____

Дата выпуска _____

Дата пуска в эксплуатацию _____

Эксплуатирующее предприятие _____

И его почтовый адрес _____

Комплектность машины (да, нет) _____

Что отсутствует _____

Данные об отказе машины

Дата отказа _____

Внешние проявления отказа _____

Предполагаемые причины отказа

Условия эксплуатации в момент отказа (нужное подчеркнуть)	1 Нормальные
	2 Не соответствующие нормам
Условия выявления (нужное подчеркнуть)	1 При монтаже
	2 При включении
	3 При эксплуатации
	4 При ТО и Р
	5 При хранении
	6 При транспортировке

Последствия отказа (нужное подчеркнуть)	1 Полная потеря работоспособности
	2 Частичная

Адресные данные об отказавшей сборочной единице или детали:

Наименование, марка, тип, номер рисунка, позиция

Для устранения причин отказа необходимо:

Способ устранения (нужное подчеркнуть)	1 Замена детали
	2 Ремонт детали
	3 Регулировка изделия
	4 Замена изделия
	5 Укомплектование ЗИП

Владелец _____

М.П.

Представитель или незаинтересованная сторона _____

М.П.

Независимый представитель _____

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Гарантийный срок эксплуатации весов электронных – 6 месяцев со дня продажи. При отсутствии в руководстве эксплуатации штампа с указанием даты продажи, гарантийный срок исчисляется с момента выпуска.

Срок службы – до 5 лет, при условии неукоснительного следования всем требованиям, изложенным в руководстве по эксплуатации.

2. Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (росписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.

3. Гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, возникшие в результате: эксплуатации с нарушением требований руководства по эксплуатации, естественного износа, плохого ухода, неправильного использования или небрежного обращения, механические повреждения в результате удара, падения, чрезмерной нагрузки и т.п. (трещины, сколы и т.п.); повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ и т.д.; попадание жидкостей и посторонних предметов внутрь изделия; повреждения наступившие вследствие неправильного хранения; при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и т.д.); неисправности являющиеся следствием несанкционированного вмешательства в устройство изделия лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонта.

Талон №1 на гарантийное обслуживание

Дата изготовления _____

Место продажи _____

Дата продажи _____

Выполненные работы _____

Исполнитель: _____

М.П. _____

Владелец: _____

М.П. _____

Талон №2 на гарантийное обслуживание

Дата изготовления _____

Место продажи _____

Дата продажи _____

Выполненные работы _____

Исполнитель: _____

М.П. _____

Владелец: _____

М.П. _____

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАЖЕ

Место для печати, штампа		Ответственное лицо за продажу		
Наименование предприятия выполнившего продажу	Дата продажи	Должность	ФИ О	П одпись

Серийный номер _____

Дата производства: _____

Страна производства: Китай